

## Fin des essais Enviro-Septic de classe III et V au Lac-St-Charles.

Permettez-nous de prendre quelques minutes de votre temps afin de vous annoncer la fin des essais de classe III (traitement secondaire avancé) pour le système Enviro-Septic au banc d'essai du Lac-St-Charles tout près de Québec. Nous en profiterons pour faire le point sur les derniers développements concernant la technologie passive de traitement des eaux usées Enviro-Septic.

### Banc d'essai du Lac-Saint-Charles (BNQ)

Suite à des essais effectués au Lac-Saint-Charles sous la responsabilité du Bureau de Normalisation du Québec (BNQ), dans le cadre du programme de certification des systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées, nous nous permettons de vous rappeler que la technologie Enviro-Septic est la seule technologie de traitement d'eaux usées de nature résidentielle à avoir réussi, à deux reprises, les essais de l'annexe A de la certification BNQ sans chauffer l'eau en hiver.

Au cours de cette période, la température minimale mesurée à l'intérieur des conduites Enviro-Septic est descendue entre 1 et 2 degrés Celsius. Cela n'a pas empêché la technologie de performer autant lors des essais de certification de classe II - traitement secondaire - que de classe III – traitement secondaire avancé et de classe V – traitement tertiaire avec désinfection.

La température de l'eau et de l'air dans les conduites est demeurée au-dessus du point de congélation en raison de l'activité bactérienne, de l'apport calorifique de l'affluent et de l'isolation naturelle fournie par le sol et le couvert de neige.

Les essais qui se terminent au BNQ visent à ajouter des modes d'installation au niveau de traitement secondaire avancé et tertiaire aux reconnaissances déjà obtenues par le système Enviro-Septic en distribution et infiltration et en traitement secondaire.

### Tableau des résultats

	Système de traitement Enviro-Septic			
	Sommaire des résultats - Certification BNQ			
	Certification Janvier 2007 Classe II - Traitement secondaire		Certification à venir (Oct. 2008) Classe III - Traitement secondaire avancé et classe V - Traitement tertiaire avec désinfection	
	Annexe A	Annexe B	Annexe A	Annexe B
DBO <sub>5</sub> C (mg/L)	8	3	2	Fin le 6 octobre 2008
MES (mg/L)	4	4	2	
Col. Fécaux (UFC / 100 ml) Classe III	N/A	N/A	2900	
Col. Fécaux (UFC / 100 ml) Classe V	N/A	N/A	2	

Nous mettrons donc sur notre site web, dans les prochains jours, à titre de consultation préliminaire, le guide de conception et les plans types d'une installation Enviro-Septic comme système de traitement secondaire avancé ( TSA ).

Nous tenons à rappeler que les permis pour ce type d'installation pourront être délivrés dès que la certification sera publiée sur les sites Internet du BNQ et du MDDEP, ce qui devrait avoir lieu autour du 7 octobre prochain selon nos informations.

Site Internet du BNQ : [www.bnq.qc.ca/fr](http://www.bnq.qc.ca/fr)

Cliquez sur « Produits, processus et services certifiés ». Entrez ensuite le no. de certificat 890 et cliquez « Rechercher ».

Site du MDDEP : [www.mddep.gouv.qc.ca/eau/eaux-usees](http://www.mddep.gouv.qc.ca/eau/eaux-usees)

Cliquez sur « Liste des produits certifiés »

### Deux années d'apprentissage intense

Depuis janvier 2006, le règlement Q-2, r.8 exige la certification des systèmes de traitement des eaux usées des résidences isolées. Or, des difficultés hors de notre contrôle nous ont empêchés d'obtenir une certification du système de traitement Enviro-Septic pour cette date. Nous n'arrivions pas à comprendre pourquoi Enviro-Septic ne présentait pas le rendement qu'il nous avait démontré ailleurs.

Des analyses ont alors été effectuées par notre personnel et des études ont été commandées auprès de professionnels indépendants afin de déterminer la ou les causes qui ont fait en sorte que le système Enviro-Septic ait connu de la difficulté à atteindre le niveau de performance de classe III du protocole d'essai du BNQ.

Notre apprentissage nous a menés aux conclusions suivantes :

1. Plusieurs facteurs incontrôlables par les intervenants ont fait en sorte que les conditions d'essais prévues n'ont pas été respectées et que l'obtention de notre certification a été retardée.
2. Ces difficultés au banc d'essai du Lac-Saint-Charles nous ont permis de pousser plus loin notre compréhension d'Enviro-Septic et d'améliorer la technologie afin d'accroître ses performances.
3. Une fois les conditions d'essais corrigées, la technologie Enviro-Septic performe aussi bien que les autres technologies de traitement ayant obtenu une certification BNQ.
4. Le meilleur système de traitement d'eaux usées pour les conditions qui prévalent au Québec est celui qui regroupe les éléments suivants :
  - ◆ présence de bactéries aérobies par culture fixée;
  - ◆ milieu filtrant;
  - ◆ répartition uniforme de l'eau sur toute la surface du sol récepteur;
  - ◆ utilisation d'une surface d'infiltration adaptée à la nature du sol;
  - ◆ système ayant la capacité de performer à l'eau froide.

## Demande spéciale!

N'eut été des conditions d'essais défavorables subies par Enviro-Septic lors du programme de certification, ce système de traitement aurait dû être disponible en classe III sur le marché québécois dès la saison 2006.

Bien que cette situation ait été indépendante de la volonté des différents intervenants, il demeure que l'utilisation d'Enviro-Septic a été relativement limitée au cours des deux dernières saisons. Or, les choses sont sur le point de changer. Par conséquent, nous vous demandons de bien vouloir informer votre clientèle des caractéristiques et avantages du système de traitement Enviro-Septic, et ce, autant en contexte d'installation de type conventionnelle (chambre d'infiltration circulaire – système de distribution et infiltration - SDI), qu'en situation d'installation de traitement.

La technologie Enviro-Septic a largement fait ses preuves et mérite aujourd'hui qu'on lui redonne ses lettres de noblesse à titre de technologie de traitement des eaux usées de résidence isolée tout comme elle l'a toujours été pour les installations communautaires, commerciales et industrielles.

Nous vous invitons à visiter notre site Internet [www.enviro-septic.com](http://www.enviro-septic.com) pour en apprendre davantage sur la technologie Enviro-Septic et ses applications.

Merci de votre collaboration et de votre support.  
L'Équipe de DBO Expert inc.